

---

 CLAUDIO CÉSAR CALABRESE

ETHEL JUNCO

 Texto y visión mística en san Agustín  
 y santa Hildegarda

*Text and mystical vision in saint Augustine  
 and saint Hildegard*

 [173-199]
 

---

El entramado profético y visionario del texto de santa Hildegarda puede comprenderse a la luz de la reflexión agustiniana, como la continuidad de una tradición antes que simple presencia textual; intentamos probar, entonces, esta doble hipótesis: por un lado, que el movimiento de la experiencia profética de santa Hildegarda puede seguirse según los parámetros considerados por san Agustín; por otro, en evidente dependencia del anterior, que el dato “de este mundo” como prisión (no el cosmos, sino el estado de desorden y hostigamiento de la necesidad) sólo puede ser cabalmente comprendido mediante un movimiento del espíritu hacia lo alto o hacia lo profundo, según lo marque la lógica interna de este movimiento.

*The prophetic and visionary framework of Saint Hildegard's text can be understood in the light of Augustinian reflection as a continuity of a tradition rather than a simple textual presence. We will try to prove, then, this double hypothesis: on the one hand, that the prophetic experience of Saint Hildegard can be followed according to the parameters considered by Saint Augustine; and, on the other hand, in evident dependence of the previous reason: that the data "of this world" as a prison (not the cosmos but the state of disorder and harassment of necessity) can only be fully understood through a movement of the spirit upward or toward the deep, according to the internal logic of this movement.*

---

PALABRAS CLAVE: Revelación, exégesis, hermenéutica, san Agustín, santa Hildegarda de Bingen.

KEY WORDS: Revelation, exegesis, hermeneutics, saint Augustine, saint Hildegard of Bingen.